



NORTHERN RESORT
NISEKO

新春トーク 「農業と観光の いい関係」

住宅の入居者を募集します

ニセコの顔フォトコンテスト'99にご参加ください

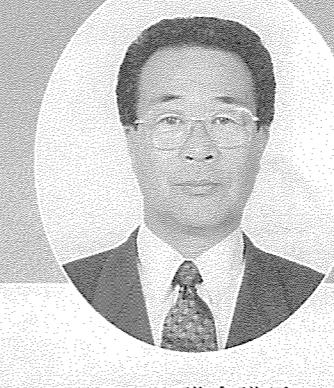
広報ニセコ
1
2000



ニセコ町農業委員会会長
松原英雄



ニセコ町教育委員会教育長
玉井外二郎



ニセコ町議会議長
成瀬 勝弘



ニセコ町長
逢坂誠二

新年あけましておめでとうございます。町民のみなさまとともに平成十二年の新春を迎えることができましたこと、心からお慶び申し上げます。日ごろから町政の推進には、町民のみなさまや町議会のみなさまにご指導とご支援をいただき、心から感謝を申し上げます。さて、二十一世紀を目前にし、町政を取り巻く現状はますます厳しさを増しています。そのような中、目の前の課題を捉える短期的な視点、そして、希望を持つて将来を見越せる長期的な視点の両面を忘れず、各種の事業を積極的に進めてゆく所存です。

とりわけ現在町が抱えている六つの課題解決に向け、力を注いでまいりたいと考えます。

一つ目は、ごみや下水道などの環境問題、二つ目に介護保険など社会福祉問題、三つ目に農業と観光の基幹産業の振興、四つ目に住宅や道路などの社会基盤整備、五つ目に中学校校舎の老朽化を含めた教育問題、六つ目にせまり来る地方分権に対応する行財政の新たな仕組みづくり。これら六つの課題について、情報の共有と住民参加のもと解決に向けて取り組みます。

本年もニセコ町の発展のため、全力を傾注して取り組みますので、みなさまの一層のご支援、ご協力をお願いいたします。

新年あけましておめでとうございます。平成十二年の新春を迎え、謹んで新年のご挨拶を申し上げます。

町民のみなさまには、日ごろより教育行政の推進に対し深いご理解とご協力を賜り、教育委員会主導事業が盛会の中で実施できましたことを厚くお礼申し上げます。さて、二十世紀を締めくくる今年、教育界に与えられた課題を二十一世紀への架け橋として受け止め、学校教育については、中央教育審議会の答申を踏まえて、家庭や地域社会の教育力をもとに「生きる力」を育み、地域に開かれた、親しまれ魅力ある学校づくりに努めてまいります。社会教育については、長期的な展望に立ち、関係団体各位との連携をはかり、幅広く生涯学習事業やスポーツ大会・文化活動を推進いたしますので、今後とも教育行政に対し一層のご指導とご協力をお願い申し上げますとともに、本年も町民のみなさまにとりまして、実り多く輝かしい年となりますよう心よりご祈念申し上げ、年頭のご挨拶といたします。

新年あけましておめでとうございます。平成十二年の新春を迎え、謹んで新年のご挨拶を申し上げます。

町民のみなさまには、日ごろより教育行政の推進に対し深いご理解とご協力を賜り、教育委員会主導事業が盛会の中で実施できましたことを厚くお礼申し上げます。さて、二十世紀を締めくくる今年、教育界に与えられた課題を二十一世紀への架け橋として受け止め、学校教育については、中央教育審議会の答申を踏まえて、家庭や地域社会の教育力をもとに「生きる力」を育み、地域に開かれた、親しまれ魅力ある学校づくりに努めてまいります。社会教育については、長期的な展望に立ち、関係団体各位との連携をはかり、幅広く生涯学習事業やスポーツ大会・文化活動を推進いたしますので、今後とも教育行政に対し一層のご指導とご協力をお願い申し上げますとともに、本年も町民のみなさまにとりまして、実り多く輝かしい年となりますよう心よりご祈念申し上げ、年頭のご挨拶といたします。

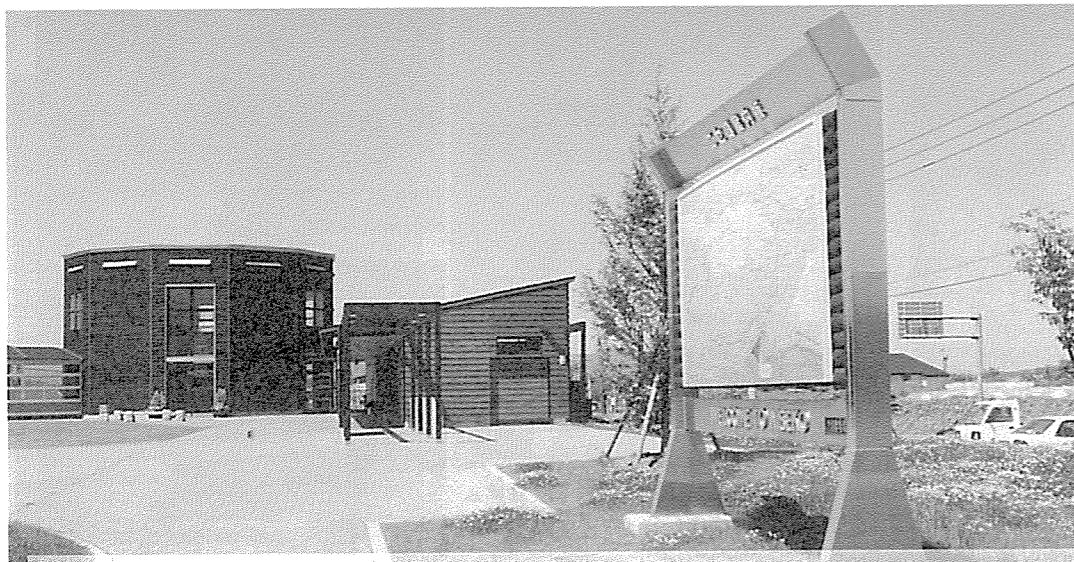
町民のみなさまには、日ごろより教育行政の推進に対し深いご理解とご協力を賜り、教育委員会主導事業が盛会の中で実施できましたことを厚くお礼申し上げます。さて、二十世紀を締めくくる今年、教育界に与えられた課題を二十一世紀への架け橋として受け止め、学校教育については、中央教育審議会の答申を踏まえて、家庭や地域社会の教育力をもとに「生きる力」を育み、地域に開かれた、親しまれ魅力ある学校づくりに努めてまいります。社会教育については、長期的な展望に立ち、関係団体各位との連携をはかり、幅広く生涯学習事業やスポーツ大会・文化活動を推進いたしますので、今後とも教育行政に対し一層のご指導とご協力をお願い申し上げますとともに、本年も町民のみなさまにとりまして、実り多く輝かしい年となりますよう心よりご祈念申し上げ、年頭のご挨拶といたします。

町民のみなさまには、日ごろより教育行政の推進に対し深いご理解とご協力を賜り、教育委員会主導事業が盛会の中で実施できましたことを厚くお礼申し上げます。さて、二十世紀を締めくくる今年、教育界に与えられた課題を二十一世紀への架け橋として受け止め、学校教育については、中央教育審議会の答申を踏まえて、家庭や地域社会の教育力をもとに「生きる力」を育み、地域に開かれた、親しまれ魅力ある学校づくりに努めてまいります。社会教育については、長期的な展望に立ち、関係団体各位との連携をはかり、幅広く生涯学習事業やスポーツ大会・文化活動を推進いたしますので、今後とも教育行政に対し一層のご指導とご協力をお願い申し上げますとともに、本年も町民のみなさまにとりまして、実り多く輝かしい年となりますよう心よりご祈念申し上げ、年頭のご挨拶といたします。

本町の昨年の農業は、今までに経験したことのない猛暑、大雨にたたられ、質、量、両面にわたり十分な実績があげられず残念な年でありました。自然を相手にする農業の厳しさを改めて思い知らされた年でもありました。

農業と農村は、農業の国際化に加え、農産物価格の低迷と生産制限、担い手の減少と高齢化、過疎化の進行などにより、かつて経験したことのない厳しい事態に直面しております。農業者は、国民食料の安定供給に加え「緑と水と空気、美しい農村」を提供するという責務を負いながら、クリーン農業の開発と実践を試み、安全な食料供給と自然環境の保全に努めているところであります。

二十一世紀に向かって、われわれ農業委員も、農業が直面している厳しい情勢を打開し、生き生きとした農村を築くため、本来の使命である「土地と人」対策を中心とした農業の振興に努力してまいりますので、今後ともご支援、ご協力の程お願い申しあげますとともに、この一年がみなさまにとって最良の年でありますよう祈念して新年のご挨拶といたします。



▲農産物の直売が好評のニセコビュープラザ

農業と観光の結びつきがますます大切に

作る農業から 作つて売る農業へ

町長 みなさん、今日はお忙しい中お集まりいただきありがとうございます。

今回の新春トークはテーマが「農業と観光」ということで、みなさんを集まつていただきました。夢のある話で年のはじめを飾りたいと思いますのでよろしくお願ひします。

初めて少し、私の方からニセコ町の農業と観光の話をさせていただきます。

ニセコ町の産業は農業と観光が二大柱と言われています。

昭和三十年代のニセコ町は、働く人の約六割が農業でした。サービス業は二割五分ほど。しかし、昭和五十五年に同率になり、現在では、サービス業が六割、農業が一割五分と逆転しています（下記グラフ参照）。

しかし、農業はニセコの中で相変わらず重要な産業です。なぜか。それは、観光も「農業があつての観光」という側面があるからです。例えば、豊かな景観や花、新鮮な農畜産物という大地の恵みなどは大きな観光の魅力になります。

そこで、農業と観光の結びつきがますます大切になると思います。

ニセコらしさが味わえる観光

次に観光ですが、ニセコは戦後す

④農畜産物の二次加工

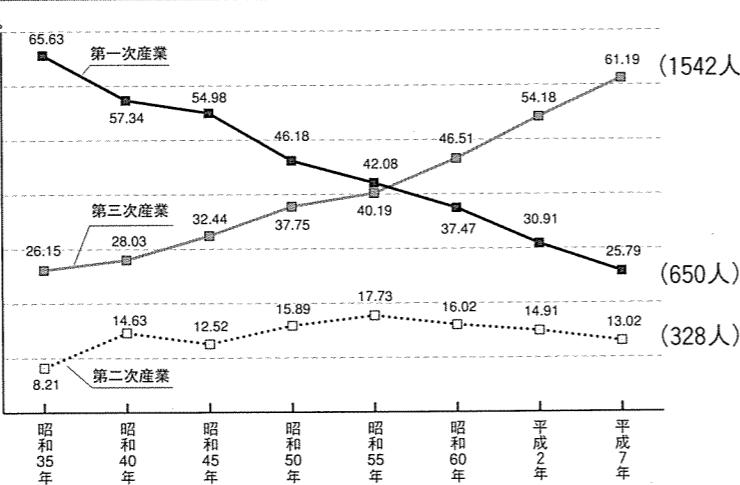
これらのことことが今後の農業の切り口として大切だと考えています。

①「作る」から「作つて売る」

②安全・安心

③来訪者への働きかけ

④農畜産物の二次加工



ぐに観光協会ができ、早くから観光には目が向いていました。特に昭和三十年代後半にニセコ地域が国定公園に指定され、いよいよ観光に光があたってきました。昭和三十九年、「狩太町」という名前を「ニセコ町」に変更したのも、将来は観光が重要な産業になるだろうという先輩たちの考えがありました。

昭和四十一年にモイワ、四十七年にアンヌプリ、五十七年に東山と、それぞれスキー場ができ、合わせて

新春トーク

「農業と観光のいい関係」



いよいよ西暦二千年。今年は私たちにとってどんな年になるのでしょうか。
さて、「広報ニセコ」は今年も、新しい年の幕開けに、新春トークをお届けいたします。

今回のテーマは「農業と観光のいい関係」。集まつてもらったのは、農業後継者で組織する農業青年会、ニセコビュープラザ出店者、そしてペンション経営者のみなさんです。

農業と観光のいい関係？
どんな話が飛び出すか？
新春トークのはじまりはじまり。

新春トーク「農業と観光のいい関係」

▼東山地区でペンションを経営する
水町由理子さん



▲農業青年会副会長 山下照司さん(黒川)

▲農業青年会会长 高田知明さん(北栄)

町長 「地産地消」という言葉があります。地元で生産したものを作りたいと消費するということです。農作物の販売方法の一つとしてこれがどんどんできるといふべきで、そのニーズを満たすのは難しい。観光客に大切な製品の手伝いなんてもさせられないでしょから。例えは農業青年会が、製品とは関係のない『体験の場』を用意してくれたりしたらうれしいなと思います。勝手な意見ですが。

それから、規格外品を出せるという意味で農家にとつてビュープラザはいいですね。私も消費者の立場だったら小さくても、曲がついていても安全で、おいしければいいと思いません。でもそれは、粗悪なものを出せるという意味ではないですよ。

遠藤 「はね品」の話ですが、昔二セコに来る前に、町外のある農協で共選(収穫した農産物の中から製品

地元産のものを地元で消費することも大切

若い僕らには 直売経験は大切

中野 水町さんの意見の『なぜ地元で地元の新鮮な野菜が買えないのか』というのは本当にだと思います。農家が作る立場になつて、作る苦労を考えると選別は正直、いやですね。だから、製品から外れたものも加工して売り出す方法があれば農家の苦労も無駄にならないと思います。

水町 ニセコに来たころは知り合いもいなかつたし、実家が札幌なんでも、ニセコのいもを札幌のスーパーで買いました。勝手な意見ですが、

を受け入れていますが、彼らは『農業体験』を強く求めています。いつも植えてみたいという人も多い。でもそのニーズを満たすのは難しい。観光客に大切な製品の手伝いなんてもさせられないでしょから。

例えは農業青年会が、製品とは関係のない『体験の場』を用意してくれたりしたらうれしいなと思います。勝手な意見ですが。

百円出してもひつのは 本当に難しい

中野 私は、時期には毎日ビュープラザに出店します。一人ではできないので、おじいちゃん、おばあちゃんに手伝つてもらつてます。

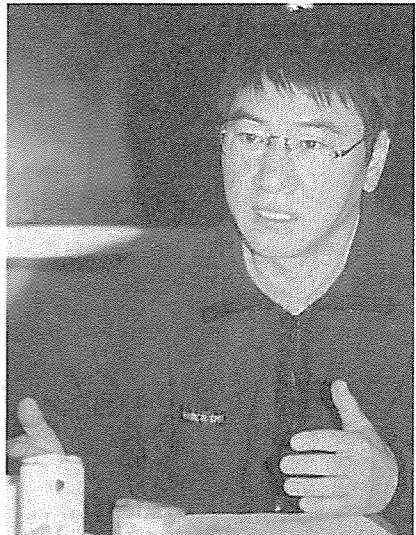
それまでは、畠で仕事をするだけで、お客様の顔が見えない。でもお客様に接するようになると『怖

い』とすら思うようになりました。家に帰つて商品の袋詰めをするときも、心構えが変わりましたね。お客様が作つたものが、どんな流通で、誰が食べているのか分からぬのが大半の農業だと思います。農業青年会の直売ではお客様の苦情もたくさんあります。でも苦情を言つてくれなければ改善のしようもつて、そんなときは本当に悔しいです。あの手間は何だったのって。

▲ニセコビュープラザに農産物を出店し三年目 遠藤幸江さん(みづほ)

▲ニセコビュープラザに農産物を出店し二年目 中野清美さん(ニセコ親交会)

▼アンヌプリ地区でペンションを経営する
水上武史さん



ペンションもたくさんでき、観光業はどんどん盛んになりました。バブルのころまでは、ニセコという名前だけでお客様が来ました。しかし、今は違います。

ただ、待ついてもお客様は来ない。いかに特色のあるおもてなしをや味わえない食べ物や経験がしたいという意見です。だからこそ観光サインで見ても農業と手を結ぶことは大切だと思います。

最近よく聞くのは、ニセコでなきや味わえない食べ物や経験がしたいという意見です。だからこそ観光サインで見ても農業と手を結ぶことは大切だと思います。

水上 アンヌプリでコットンファームという小さな宿屋をやっています。

今日の座談会の中では、失礼なことを言うかもしれません、よろしくお願いします。

遠藤 ニセコビュープラザで出店して三年目になる遠藤です。

農業は四年目です。ビュープラザに出店して一番楽しいのは、自分で作った農産物に自分で値段をつけられたりしたらうれしいなと思います。勝手な意見ですが。

水町 東山でルポーティングセンターで地元の新鮮な野菜が買えないのか』というのは本当にと思います。農家が作る立場になつて、作る苦労を考えると選別は正直、いやですね。だから、製品から外れたものも加工して売り出す方法があれば農家の苦労も無駄にならないと思います。

中野 水町さんの意見の『なぜ地元で地元の新鮮な野菜が買えないのか』というのは本当にと思います。農家が作る立場になつて、作る苦労を考えると選別は正直、いやですね。だから、製品から外れたものも加工して売り出す方法があれば農家の苦労も無駄にならないと思います。

水町 自分が作つたものが、どんな家に帰つて商品の袋詰めをするときも、心構えが変わりましたね。お客様が作つたものが、どんな流通で、誰が食べているのか分からぬのが大半の農業だと思います。農業青年会の直売ではお客様の苦情もたくさんあります。でも苦情を言つてくれなければ改善のしようもつて、そんなときは本当に悔しいです。あの手間は何だったのって。

反対に、商品を盗まれることもあつて、そんなときは本当に悔しいです。あの手間は何だったのって。

それから、農業青年会が毎年八月に枝豆を売りに来てくれるんです。それでも買う方法がなかったですね。いきなり訪ねて「売つてください」もおかしいし。ペンションで出す料理の野菜は、ニセコではそろいませんでした。でも今は、地元の野菜を売っているいろいろな試みがあります。私は、夏場はビュープラザに毎日かよっています。後継者として農業をはじめ六年にります。

高田 農業青年会の高田です。平成四年に高校を卒業して以来、農業を続けています。後継者として農業をはじめて六年になります。

山下 農業青年会の山下です。ビュープラザではいつも母がお世話を担当して、今年の大雪のときは心配して畠まで見に来てくれたり。そ

ういう交流もうれしいですね。

中野 生まれも、育ちも俱知安町の中野です。ニセコに嫁に来て十三年になります。

山下 ビュープラザの出店は一年目ですが、今日お越しの水町さんにも水上さんにお世話をっています。

中野 生まれも、育ちも俱知安町の中野です。ニセコに嫁に来て十三年になります。

山下 農業青年会の山下です。ビュープラザで出店してみると水上さんが買つてくれたり、今年の大雨のときは心配して畠まで見に来てくれたり。そ

ういう交流もうれしいですね。

中野 生まれも、育ちも俱知安町の中野です。ニセコに嫁に来て十三年になります。

山下 農業青年会の山下です。ビュープラザで出店してみると水上さんが買つてくれたり、今年の大雨のときは心配して畠まで見に来てくれたり。そ

ういう交流もうれしいですね。

高田 ありがとうございます。

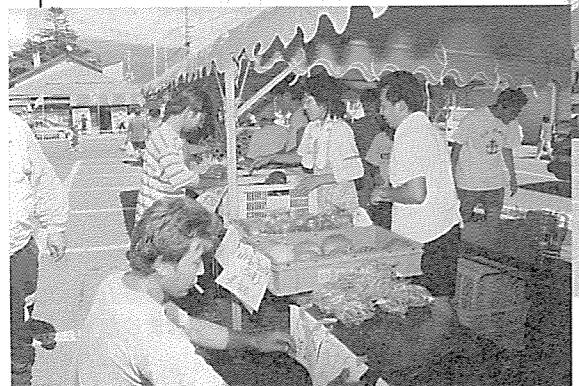
それから、農業青年会が毎年八月に枝豆を売りに来てくれるんです。でも買う方法がなかったですね。いきなり訪ねて「売つてください」もおかしいし。ペンションで出す料理の野菜は、ニセコではそろいませんでした。でも今は、地元の野菜を売っているいろいろな試みがあります。私は、夏場はビュープラザに毎日かよっています。後継者として農業をはじめ六年にります。

高田 ありがとうございます。

それから、農業青年会が毎年八月に枝豆を売りに来てくれるんです。でも買う方法がなかったですね。いきなり訪ねて「売つてください」も

新春トーク「農業と観光のいい関係」

役場駐車場を会場に、ふぞろいの農産物市場実行委員会、商工会、ニセコ町青果生産組合メロン部会が協力して開催した市場には、たくさん的人が訪れた(H11.8.15)



▲平成11年も盛況だったニセコビュープラザの農産物販売

◀野菜の種類も増えました

年会の仲間は大切です。もっとたくさんの人々に農業やつてほしいけど、嫌なところもあるんでしょうね。

町長 どこが嫌なんだろう。

中野 労働に収入が見合わない? こんなに働いたのに、という思いもあるんじゃないかな。

山下 やっぱり休みがないことでしょ。

町長 でも最近は、農家に新規就農する人、農業後継者、異業種から農業を始める人も増えていますね。

そういう意味では、魅力ある産業だと思われるんじゃないのかな。

高田 先ほどの水上さんのお話ですが、農業青年会が訪問販売している野菜は、忙しい仕事の合間に、メンバーが協力して作ります。

だから、作るものも限られるし、ほしいものをほしい時期に提供するのは難しいのが現状です。

でも、みなさんの意見を聞いてみると、これからは農業青年会で作るものにこだわらず、自分の家で作っているものも提供した方がいいのかな、とも思いました。

昔、あるベンションに行ったら、「ニセコでは誰も売りに来ないから蘭越の野菜使っています」と言われシヨックだつたことがあります。

それで、農業青年会の先輩が訪問販売を始めたんです。初めは、押し

水押せり売りと言いながら「何月何日に行きます」ってチラシ入るから、買わずに待つことがありますよ。

水上 押せり売りと言いながら「何月せん」と平気で言つてました。

町長 お客様に直接ものを売ることに、照れはなかつたですか。

高田 ありました。「いらっしゃいませ」が言えなかつたです。

水上 前田商店のところでやつていい農産物の販売もいいですね。あれつて時期には、常設にはできないのかな。

町長 お客さんは農産物販売も行かないと、照れはなかつたですか。

高田 私も所属しますが、それは「ふぞろいの農産物市場」(大道和彦実行委員長)です。あれは「バカ売れ」です。でも、常設は難しいんじゃないかな。

山下 僕らは農業後継者で「ふぞろい」の人たちは農業経営者が多い。

売りみたいでしたけど。

水町 でも、せつかく訪問してくれると、買いたいなーという気持ちになりますよ。

水上 押せり売りと言いながら「何月せん」と平気で言つてました。

高田 以前は突然訪問してたのですが、「突然すぎる」という意見をもらつてチラシを始めたんです。

水町 最初はチラシもなくて、トラクターで売りに来る。何が起きたんだろうと思いました。

「どひやつて食べるの?」「分かりません」

僕らの親世代には、悪い言い方をする「よそ者」っていう感覚はあつたかもしれません。私は冬はスキー場でスキーを教えてます。農業の人も観光の人もスキーには来るし、知り合いも多いので、特に「農業の人」「観光の人」という気持ちはないですね。

ニセコの人もニセコを楽しもう

中野 観光地に住んで思うのは、私たちニセコの人は、全国から遊びに来る人を迎える立場ですよね。夏はビュープラザで野菜を売り、冬はホテルで部屋の掃除。スキーも温泉も家から五分というと、みんな憧れます。でもお正月に遊びに来るお客様のために部屋掃除。損してるのか得してるのか分からない気持ちになります。

全員 わかるわかるその気持ち。

町長 この前、ニセコのある農家の人がラジオに出演してました。今年のいもの出来栄えを話し終えた後、「今、どこですか」という司会者の問い合わせに「ニセコのゴルフ場です。今年最後のゴルフです」と答えてました。それを聞いて「ニセコつていいなー」と思いましたね。人を迎える裏方の仕事も大切です。同時に地元

町長 羊蹄山自慢は、始まるときりがないんだよね。

昔は役場には「どうせニセコは小さいから」という思いがあった。でも、小さいからこそ、都会にはできないことがあつたり、魅力がある

小さいまちだからこそ、みんなが主人公

それから「ニセコ」という看板はすばらしい財産ですね。

確かにニセコは小さいし、田舎だけど、よその風が入つてくる。育ちです。と言うと「えつ」て驚くでしょう、みなさん。

中野 私、娘には言つてるんです。「みんなは高いお金をかけてここに来るのに、あなたは毎日ニセコにいるんだから、あなたは幸せだよ」つて娘も「そうだねーお母さん」つて言つてます。

水上 僕は、遠藤さんの家の近くから見るニセコの景色が一番好きです。本当に景色がいいよね。

中野 でも、我が家から見る羊蹄山も絶品なんです。

水上 東山から見る羊蹄山も富士山のようできれいですよ。

人がニセコを楽しむことも大切にしたいですよね。

水上 僕の勝手なキヤッチフレーズは「春は釣り、夏は釣り、秋は釣り、冬も釣り」です。お客様がいない時は川にいます。お客様がいても川にいます。

町長 それは言いすぎなんじやないですか。

水上 ニセコは楽しもうと思えば、いたるところにフィールドがある。だから、せつからニセコに住んでいてニセコを楽しまないのはとてももつたまないと思います。

山下 昔から住んでる人は意外とニセコを楽しんでない気がします。

水上 生まれたときから観光地だから、だなんて思つてなかつた(笑)。

水上 お客様が遠くから来てお金を使ってくれるのは、ニセコに魅力があるからです。

中野 私、娘には言つてるんです。「みんなは高いお金をかけてここに来るのに、あなたは毎日ニセコにいるんだから、あなたは幸せだよ」つて娘も「そうだねーお母さん」つて言つてます。

水上 僕は、遠藤さんの家の近くから見るニセコの景色が一番好きです。本当に景色がいいよね。

中野 でも、我が家から見る羊蹄山も絶品なんです。

水上 東山から見る羊蹄山も富士山のようできれいですよ。

中野 あるからに他ならない。住んでいる我々がもっとニセコの魅力を意識していいんじゃないかな。

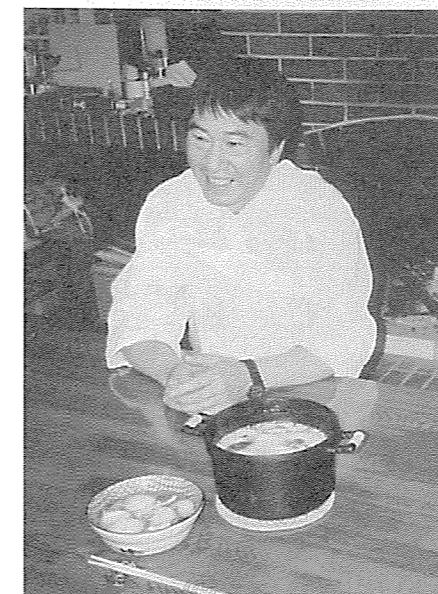
水上 僕は、遠藤さんの家の近くから見るニセコの景色が一番好きです。本当に景色がいいよね。

中野 でも、我が家から見る羊蹄山も絶品なんです。

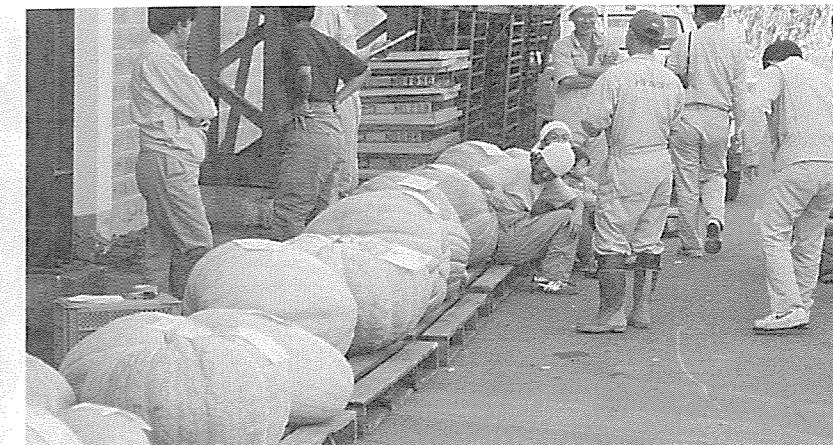
水上 東山から見る羊蹄山も富士山のようできれいですよ。



▲みなさんお忙しい中、ありがとうございました（H11.11.29開催）



▲農業青年会が取り組むジャンボかぼちゃづくり



■地元の食材にこだわる水上さんが「いもだんご汁」を再現してくれました

山下 農業の人も、観光の人もまず、相手が何をしているのかを知ることが大切だと思います。そういう情報の交流があれば、お互いの顔ももっとよく見えると思います。

遠藤 私は個人的な夢は、花が好きなので、自分の家に花畠を作つて、お客様が呼べて、そこで直売をしてみたい。もちろん時間やいろんな余裕があつたらの話ですが。

水上 我々が頑張つてお客様に地元の食材を出せば、多少なりとも農業のお手伝いになるし、我々自身もお客様に喜んでもらえます。最近は、それができるので、とてもうれしいです。

「高いさへも語りい出でしむるが、一つは、
ろいの農産物市場」ですが、あれは、
はね品をお金に替えたという成果だ
けじやなく、一番意義があつたのは
農業と商業の人方が力を合わせて開催
したことだと思います。

農業・商業・観光の つながり

山下 農業の人も、観光の人もます
相手が何をしているのかを知ること
が大切だと思います。そういう情報
の交流があれば、お互いの顔ももつ
とよく見えると思います。

遠藤 私は個人的な夢は、花が好き
なので、自分の家に花畠を作つて、
お客様が呼べて、そこで直売をし
てみたいです。もちろん時間やいろ
んな余裕があつたらの話ですが。

水上 我々が頑張つてお客様に地
元の食材を出せば、多少なりとも農
業のお手伝いになるし、我々自身も
お客様に喜んでもらえます。最近
は、それができるので、とてもうれ
しいです。

高田 さつき話しに出ていた「ふそろいの農産物市場」ですが、あれは、はね品をお金に替えたという成果だけじゃなく、一番意義があつたのは農業と商業の人方が力を合わせて開催したことだと思います。

中野 私も農作業は嫌でした。草取りだつて「もー何この草」つて。嫌になつてすぐ作業やめたりして。でも、ビュープラザに出店するようになつて、やつぱり作業は大変だけど、この草取りが収入につながると思えばやりがいを感じますね。それから、私はサラリーマンの家庭で育つたので農業の知識は何もないのですが、今回初めて自分でヒマワリを作つたんです。うれしくて、売るのがもつといなく感じました。

町長 どつちの「えつ」なのかな。
水上 その女房によく言うのは「小さな町だからお前の発言でも重要な場合があるんだ。ここが新宿だつたら、お前の意見はその辺の雜踏にかき消されてしまう」と言つんですね。
遠藤 小さなニセコ町だからこそ、みんなが主人公になれると思うんです。
単調な農作業があまり好きではなかったですね。でもピュープラザに出店するようになつて、嫌いだつた農作業も楽しくなつてきました。ただの手伝いではなくて、「自分も農業をやつてるんだな」って気持ちになります。友達もたくさんできました。
仕事の中に楽しみを見つけられる、田舎暮らしもいいなあと思うようになりましたね。

町長 農業と観光の協力ということを視点に、みなさんには今後、どんな展開がしたいですか。

水町 これからもお客様に地元のおいしい野菜が提供でいるペンションでありたいですね。

「大根おろしがとてもおいしい」とて言われたことがあるんです。意外でした。でもそれは二七コ産の大

町長 農業青年会では、今「ジャンボかぼちゃ」を作つてますね。その話を聞かせてください。

高田 今、農業青年会の夢なんですか。
二セコに泊まつてもううどか。

町長 農業と観光の協力ということを視点に、みなさんには今後、どんな展開がしたいですか。

水町 これからもお客様に地元のおいしい野菜が提供でいるペンションでありたいですね。

「大根おろしがとてもおいしい」とて言われたことがあるんです。意外でした。でもそれは二七コ産の大

町長 農業青年会では、今「ジャンボかぼちゃ」を作つてますね。その話を聞かせてください。

根だつたんです。たかが大根おろし。
でも分かる人は分かるんだと感じました。
だから農家のみなさんにはこれからもおいしい野菜づくりを期待しています。そして、利用させてもらう私たちも素材を十分に生かせるように料理の技術をみがきたいです。

つていうのはどうかな。
高田 それも面白そうですね。
鉢に植えて、オーナーを募集して、
ニセコに泊まつてもらうとか。

菜の種類が少なくてつまらなかつた。でも去年あたりから、種類がとても増えました。「今日は何が出でるかなー」って楽しみですよ。

遠藤 出店者の会議でも話されてました。が、交流や出店者の競争意識もいい方向に向いてるんですね。

水町 ブツキーを出している人で「これうまいか?俺食べたことないんだよ」なんて人もいて。「こうして食べるとおいしいよ」って教えてあげたこともありました(笑)。

ジャンボかぼちゃで
イベントやりたい

が、「ジャンボかぼちゃ」でイベントをしたいと思つているんです。例えば、ペンションや学校に苗を配布して、できたかぼちゃの大きさを競う大会ができたらいいなと。

町長 ジャンボかぼちゃも、実際の商売にはつながらなくとも、人の心をひきつけるにはいいよね。

さつき話しに出た綺羅街道の朝市なんかで出店すると、目をひいていいんじゃないかな。

水町 夕張の公園でジャンボかぼちやが三十個ほど並んでるのを見たことがあります。観光客が写真を撮つたり。迫力があつて圧巻でした。

これからもお互いに交流できる場所がほしい

水上 五年前に「商工・農業・組光」の異業種交流の場がありましたがね。二七コ町の発展のために、そんな場をこれからも、定期的に開催してほしいですね。

遠藤 今回はペンションの方の考え方も分かっただし、どこまでできるか分かりませんがお互いに力になれればと思いました。

中野 私は、テーマに沿った話ができなかつたかもしませんが、みなさんの意見が聞けて楽しかつた。

山下 僕の考へている程度のことでは、みんなも考へてるんだなと分りました。こうして話し合う場が少

高田 思つた以上にいい話が聞けよかったです。枝豆の訪問販売が評なのがうれしかつたです。

水町 私の気持ちも多少伝えられし、参加してよかつたと思います。

町長 どんな試みも、実践してみはじめて、良い面や悪い面が見えきます。だから、まずは実践してゐる。そして悪いところは改善し、い方向へ発展させていけばいいの、と思います。

きょうはみなさんお忙しい中本にありがとうございました。

まうり

二セコ



グランドチャンピオンおめでとう

十一月十一日、総合体育馆で行なわれた全町小中学生卓球大会には、三十人の町内小学生が参加しました。

今回は中学生の参加はなかったものの、白熱した試合が展開されました。

各学年の男女別で第一位と



▲「昨年は第2位で悔しかった」とニセコ小5年の郡司亮君
▲「スマッシュが決まるとうれしい」と近藤小学校5年の篠原美咲さん

全町小中学生卓球大会結果（第1位のみ）

男子の部	女子の部
小学3年生	
水野 早時（ニセコ小）	篠原 絵美（近藤小）
小学4年生	
外山 勇輝（ニセコ小）	奥土 雅代（近藤小）
小学5年生	
郡司 亮（ニセコ小）	篠原 美咲（近藤小）
小学6年生	
小城 彩里（近藤小）	

●太字はグランドチャンピオン

小学校五年の郡司亮君と近藤
小学校五年の篠原美咲さんが
グランドチャンピオンに輝きました。



表彰おめでとうございます

十二月三日、体育協会主催の表彰式が行われ、体育団体の組織強化や大会で優秀な成績をおさめられた個人や団体に対して、表彰状が手渡されました。

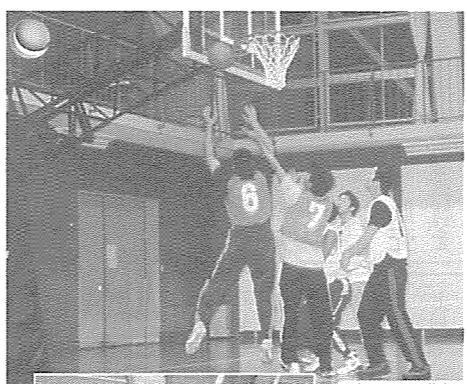
体育功労賞には、高木幸雄さん（八年間、協会事務局長を勤続）、佐竹政雄さん（ゲートボール協会の会員増強や指導）が、スポーツ奨励賞には野球連盟（後志代表として全道大会に出場が、その功績が讃えられ、それぞれ受賞されました。

冬こそ身体を動かしリフレッシュ

十一月三十一日、総合体育馆を会場に第二十九回全町バスケットボール大会が行なわれました。昨年までの試合は勝ち抜き戦。しかし、一回戦で敗退すると好きなバスケットが一試合しかできないという意見が寄せられ、今年は各チームが何度も試合ができる方式を採用。

大会結果は次のとおり。

優勝	有島A
第二位	北部（渡部誠二監督）
第三位	ふじみA（木島靖正監督）



農畜産物の直売で、町内外で好評を得ているニセコビューレプラザ直売会が十二月九日、平成十一年の活動を振り返る反省会を開催されました。当日は三十二人の出店者が出席。「新鮮・安心は常識になつた。お客様の次のニーズをつかむことが必要」などなど、活発な活動をしている組

織だけに、多くの意見が出されました。

ビューレプラザでの直売は、新しい試みであり、実践して、初めて生まれる課題もあります。しかし、反省を次につなげる直売会の努力で、ここまで盛んな活動になりました。これからも、ますます活発な活動が期待されます。

二高農業クラブコーナー
プロジェクト発表・海外研修報告会終わる
十二月十日に町民センターでプロジェクト発表大会を行いました。二・三年生の四つの班から選抜された七つのプロジェクト班が、日々の研究・活動の成果を発表する南北海道実績発表大会に出場の予定です。

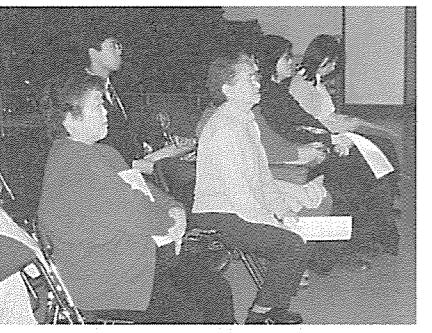
また、四年生三名の国内・国外ホテル研修の報告会を行いました。言葉遣いやあいさつの日常マナーの大切さや、文化の違いについて戸惑いの中で学んだ事を、写真・



今回特徴は、生活文化班が全て選抜されていて、質の高い発表会になつたことです。審査員は四名の先生と全生徒を一名とし合計五名で構成されています。審査の結果、四つの班が入賞しました。この中から、さつなどの日常生活の大切さや、文化の違いについて戸惑いの中で学んだ事を、写真・

OHPを活用して報告していました。

最後になりましたが、今回、数名の町民のみなさんに見学していただきありがとうございました。もし、感想などがございましたら、ニセコ高校農業クラブ執行部までご連絡ください。



酒井元町議に勲六等単光旭日章

十一月十九日から三日間ニセコ町農産物販売促進委員会（竹内正貴会長）が千葉県幕張メッセでニセコの農産物を販売。大変な好評を得て帰町しました。

同会が参加したのは「電気のふるさとじまん市」というイベントで、今年で六度目の参加になります。会場には約五トンの農産物を持ち込み、最終日の午前中には完売。特に、キタアカリ（じゃがいも）は会場で

いました。酒井さんは、昭和四十二年から五十八年までの四期十六年間、ニセコ町議会議員として、道路、公営住宅の整備促進や町民センターの建設を町に働きかけ、町の振興に力を尽くされました。その功績が認められ、今回の授与となりました。妻のキワさんは「みんなの陰で今回の叙勲とな



▲酒井元町議(右)と妻のキワさん

初老期を「元気・陽気・
勇気」で頑張ろう

「まだ若い」「いや、もう

歳だ」。頭の中で行ったり来
たり。ああ、とうとう六十
歳の仲間入り。

十一月十一日が私の誕生
日。世でいう高齢者の一線
を越えた。人生の歩みは六
十代が一番速く、この一年
は駆け足だった。春が来て、
夏秋と、山々の季節を眺め
ているうちに誕生日が巡つ
てきた。平成十一年十一月
十一日。なんと一が六つも
重なって、「生涯こんなこと
なし」と記念切手を買い求
め、六十四歳にさよなら。

夜は遠くに住む孫娘が大
きな声で「おめでとう。
つまでも元気でね」。

その声を聞いて、有名人
がテレビで話していたこと
を、あつと思い出した。そ

れは「これからの六十代の
人生は“元気の気・陽気の
氣・勇気の気”。この三つ

の氣で頑張ろう。努力しよ
う」というもの。

初老期に一歩足を踏み入
れ、やるべきこと。それは、
大きく目を開いて社会の情
勢に遅れず、人には親切に
すること。今まで歩んでも
きた人生体験を若い人にも
伝えたいものだ。これがい
ま俗にいう老人力なのだろ
うか。健康でなければ“元
気の気”は出ない。老夫婦
で落ち着いた日々を過ごし、
趣味にいそしみ、仲良く六
十代を楽しんでいきたい。

「三つの氣」を思い出す
ことで、六十四歳から六十五
歳になる不安が一度に消
え、これから多くの友人
たちと、明るく過ごすこと
を心から願っている私です。
(中央四 萩野 シゲ)

▲本文とは関係ありません

拡げていったい。
勉強もしたい。初老の夢を

で落ち着いた日々を過ごし、
趣味にいそしみ、仲良く六
十代を楽しんでいきたい。

「三つの氣」を思い出す
ことで、六十四歳から六十五
歳になる不安が一度に消
え、これから多くの友人
たちと、明るく過ごすこと
を心から願っている私です。
(中央四 萩野 シゲ)

町民総合窓口課広報広聴係まで
☎44-2121
Fax 44-3500

みんなさんのご意見を
お寄せください

みんなさんが日ごろ感じて
いる、町行政への意見や疑
問、提案などを寄せいた
だく方法の一つとして「私
の意見」があります。

いたいたご意見などは、
まず町長が読みます。

個人の中傷や特定の案件
ではなく、広くみんなに
共通する意見や話題の場合
は、ご本人の了解を得た後、
広報紙で紹介させていただ
く場合があります。

また、広報紙に掲載して
いないものも、お名前のある
お手紙には返事を差し上
げています。

これまで、たくさんのみ
なさんから貴重な意見や提
言をいただいています。大
変ありがとうございます。大
きな意見を真剣に受け止め、疑問や不信
な点には十分な説明をさせ
ていただきますので、これ
からもどうぞご利用くださ
い。

(町民総合窓口課長 福田房二)

「私の意見」の用紙は、
切り取ってのり付けをする
と、そのまま郵便として差
し出すことができます。郵
便料は町が負担します。用
紙が足りない場合は、役場
町民総合窓口課に用意して
います。どしどしお寄せく
ださい。

「私の意見」は
無料で届きます

ツセイのような内容も大歓
迎です。日ごろ感じている
うれしかったこと、つらか
ったことなどをお寄せくだ
さい。こちらも広報紙に
掲載する場合は、事前にご
本人に了解をいただきます。

ぼくの・わたしの作品紹介

この作品は平成十年度版ぬぶりから。
学年は出版当時の学年です。

おはなしの会からのお知らせ

1月のおはなしの会の活動はお休みします。
2月3日(木)から、毎週木曜日2時15分から3時15分まで、
図書室内「絵本のひろば」で待っています。
(ただし吹雪のひどい日は行けないこともあるので、その時は
ごめんなさい！)

●問合せ／佐々木真理 ☎44-2098

移動図書コーナーの 本が入れ替わっています

道立図書館の移動図書コーナーの本、約300冊が昨年11月
から入れ替わっています。今年の7月初めまで置いてあるそ
うです。町の図書室に本が選ばれているので、ぜひのぞ
いてみましょう。

詩吟同好会

詩吟とは、漢詩に節をつけて吟ずることをいいます。
毎年行われる支部大会に向けて、9人の会員で毎回楽しく練習しています

興味のある方は、ぜひ一度練習を見にきてください。
有意義な時間を一緒に過ごしましょう。

●練習日／毎週火曜日午後7時から2時間程度

●場所／公民館

●代表／高木 清 ☎44-2546

1月18日に初吟会を行います。遊びに来てください。

来書

～移動図書館って なあに？～

『移動図書館』、ちょっと聞き慣れない言葉かも
しませんが、年2回、本をいっぱいに積んだ「あ
けぼの号」という道立図書館のバスが道内の町村を
巡回するシステムです。各町村の図書室では「あ
けぼの号」が運んできた本の中から300から500冊の
本を借りることができます。

二セコ町の図書室にも昨年11月に300冊の移動図
書が入りました。

ぜひみなさんも図書室に足を運んでみてください
。読みたい本が見つかるかもしれません。

図書ボランティア・アジャスト俱楽部

●問合せ／佐々木静子 ☎58-3162

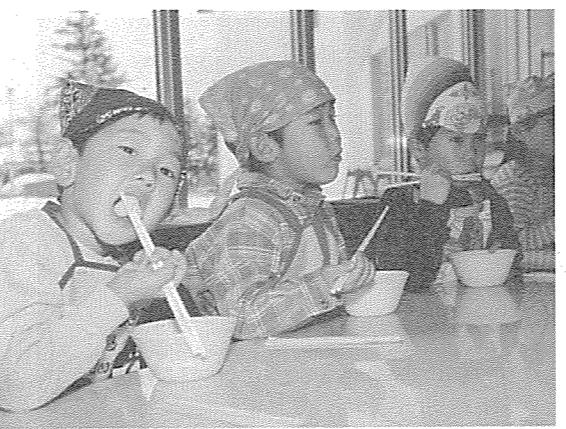
きょう、カメラをもらつて
うれしかつたよ。
なごとどううかな。

カメラをもらつた

宮田小一年 さとう
みさと



▲この作品は、ニセコの顔フォトコンテスト'98
に入賞した佐藤美里さんの作品です

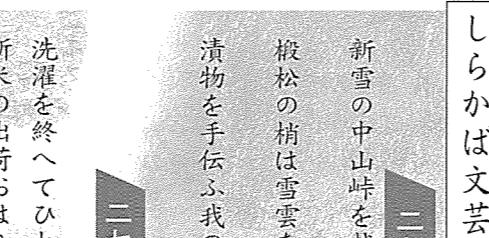
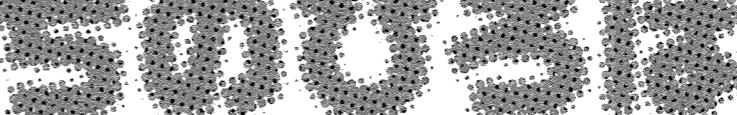


▲本文とは関係ありません

拡げていったい。
勉強もしたい。初老の夢を

で落ち着いた日々を過ごし、
趣味にいそしみ、仲良く六
十代を楽しんでいきたい。

「三つの氣」を思い出す
ことで、六十四歳から六十五
歳になる不安が一度に消
え、これから多くの友人
たちと、明るく過ごすこと
を心から願っている私です。
(中央四 萩野 シゲ)



しらかば文芸

二セコ短歌会
二セコ俳句会

新雪の中山峠を越を行けば真白き風の地を吹き上ぐる
澤田登美子
新米の出荷おはりて笑顔あり
工藤 恒子
楓松の梢は雪雲を掃くごとく枝を組合ひ風にあらがふ
小池 豊子
漬物を手伝ふ我の足元で人參さざむ老母の背いとほし
郡司 良子
洗濯を終へてひといき蜜柑むく
大道 志保
河瀬 ヨシ



情報報

●診療受付時間／土曜：正午から午後5時 日曜・祝日：午前9時から午後5時
8日 土曜日 中川クリニック（俱知安） 22-1707
9日 日曜日 京極国保病院（京極） 42-2161
10日 成人の日 昆布温泉病院（蘭越） 58-2231
15日 土曜日 俱知安厚生病院（俱知安） 22-1141
16日 日曜日 俱知安厚生病院（俱知安） 22-1141
22日 土曜日 植田整形外科（俱知安） 22-1386
23日 日曜日 喜茂別厚生病院（喜茂別） 33-2225
29日 土曜日 俱知安厚生病院（俱知安） 22-1141
30日 日曜日 留寿都診療所（留寿都） 46-3774

平日の夜間当番病院

●診療受付時間／午後5時から午後7時
月 俱知安厚生病院（俱知安） 22-1141
火 山本内科消化器医院（俱知安） 22-2151
水 中川クリニック（俱知安） 22-1707
木 植田整形外科医院（俱知安） 22-1386
金 俱知安厚生病院（俱知安） 22-1141

都合で病院が変更になる場合があります。
お出かけ前に確認して下さい。

くらしの情報

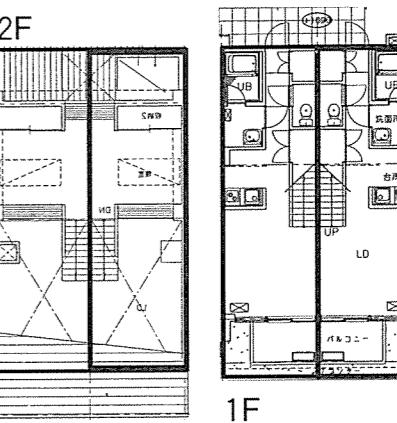
NISEKO

除雪車の音が響き渡る季節になりました。その音を静かに包み込むように、しんしんと雪が降り続います。すべてを真っ白におおい尽くすニセコらしい季節ですね。ところで、「ニセコらしさ」ってなんでしょうか。どんな時代がやってきても、それを考え、はぐくみながら守り続けていきたいものですね。

本通A団地（特公賃単身者向け）の入居者を募集します

募集する団地の概要

所在地	構造	形式
字本通147番地1他	耐火構造2階建	1LDK
月額家賃	募集戸数	車庫の有無
38,000円	12戸	有り
車庫使用料		3,000円



入居資格／

- ・単身者の方
- ・ニセコ町に住所がある方、もしくはニセコ町に転入を予定している方
- ・町税や町の使用料などを滞納していない方
- ・算定する1か月当たりの所得が20万円以上の収入を満たす方、もしくは所得の上昇が見込まれる方（ただし、1か月当たりの所得が60万1千円を上回る方は該当しません）

受付期間／2月7日(月)から16日(水)

- 問合せ・申込み／役場建設課建築管理係
※申込書は申込者本人が持参してください。
- その他／申込用紙は役場建設課建築管理係で1月24日(月)から配布します。
添付書類は住民票、所得の証明できる書類など。
- 団地見学会／2月16日(水)午前10時から午後2時まで、一般公開を予定しています。
- 担当／本間、馬渕、鎌田 ☎44-2121

水道の凍結にご注意ください

お知らせ

もし凍結した場合は、図のように解氷してください。

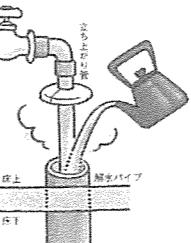
この時、いきなり熱湯をかけると管が割れる恐れがあります。これは、町指定工事店または上下水道課（☎44-2222）へご相談ください。

軽い凍結の修理の仕方

- ①軽い凍結の場合、蛇口などにタオルかぞうきんを巻きつけ、その上からお湯をゆっくりかけます。このとき、直接熱湯をかけたり直火をあてたりしますと、蛇口や水道管が破裂する恐れがあります。



- ②解氷パイプを取り付けてある場合は、キャップを上部に動かして取り外し、立ち上がり管につたわるようにゆっくりお湯を注ぐと、床下の解氷ができます。



解氷作業のできる町指定工事店

酒井工務店(株)ニセコ事務所	☎44-3712
(有)伊藤設備	☎44-2083
(有)氏家サービスセンター	☎44-2532
(有)高山デンキ	☎44-2938
北日本環境開発管工事(蛇沼さん)	☎44-2589
(株)志田建設	☎44-3141
(株)俱知安機工	☎22-1205
梅沢設備工業(株)	☎33-2278

あなたが思うニセコの顔を写真に撮つてみよう

●応募対象／町内小・中・高校生・一般（一般にては町内にお住まいの方、または勤務する方）
●応募方法／使い切りカメラでとらえて応募して下さい。

●教育委員会では、小清水田津実さんを講師に迎え、二回目の生涯学習講演会を開催します。

●テーマは、「自然からの伝言」。動物をキーワードに環境問題を考えます。

●日時／二月四日(金)午後六時三十分から

●場所／町民センター

●今年度の生涯学習講演会は全四回です。第三回はテ

レビなどでおなじみの淑徳大学教授の北野大さんをお迎えして開催する予定です。

今年もやりますニセコ尻別川美術展～ 出展作品を募集します～

尻別川のあり方を考えようと昨年から始まったニセコ尻別川美術展。

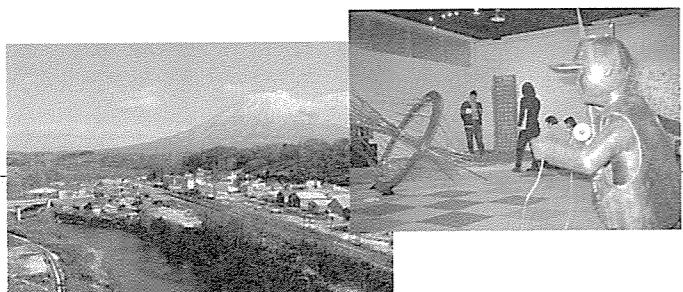
今年は4月29日から5月28日まで開催します。小学生以上を対象に絵画、写真、彫刻など、川をイメージした作品を募集します。

いまのうちから作品準備を進めてくださいね。

詳しくは来月号でお知らせします。

●問合せ／事務局 安井龍太郎 ☎44-3265

役場企画観光課 鈴木健 ☎44-2121



あのころのニセコ



消防出初式

てつこ
今日は吉野天士子さん（本通3）からお借りしました

軍服姿？にも見えますが、消防団の制服です。右から2番目の人には分団長さんでしょうか、手にしているのは分団旗のようです。

白手袋にゲートル、地下足袋履きの人もいますが、なかなか勇ましく、頼もしい感じです。昭和10年代の写真で、消防団の演習のものと思われます。

現在でも、年に2回、春と秋に消防演習が、そして1月には出初め式が行われています。特に、出初め式は降雪の中で行われることが多いため団員のみ

なさんは大変でしょうが、整然としていて機敏に行われる姿は本当に頼もしい限りです。

消防団のみなさん、町民の安全と財産を火災から守るために、これからもよろしくお願いします。

広報広聴係では、平成8年から新しい「ニセコ町史」の編さんを進めています。町の昔を知ることができる写真や資料がありましたらぜひお貸しください。

（町民総合窓口課広報広聴係 電話44-2121内線151）

TO THE WORLD ニセコ町のホームページのアドレス
<http://www.town.niseko.hokkaido.jp> FOR THE WORLD



広報ニセコ 1月号

平成12年1月1日発行 第454号

編集 二セコ町役場町民総合窓口課

発行 〒048-1595 北海道虻田郡ニセコ町

字富士見47番地

TEL 0136-44-2121

FAX 0136-44-3500

表紙の写真は、幼稚園のもちつきのようす
者たちは、毎日新聞の高橋宗男記者が、地域の集会所におじゃまし、役場のある会議にも顔を出した。ほんの二ヶ月間だが、役場職員となつた高橋さんは役場を、職員を、自治の現場をどう見たのだろう。し

ポートが楽しみだ。（け）
二ヶ月前、「これ使ってよ」と私に一冊の本をくれた毎日新聞の高橋さんは、その本とは、毎日新聞記者御用達の用語集だ。広報紙づくりの時など、文章力のないわたしには、手放せない一冊となつていて。プレゼントしてくれた気持ちを大切に、わかりやすい広報紙づくりに励みたいと思う。（あ）

人の動き

人口 4,564人
(前月比-1)

男 2,207人
(前月比+2)

女 2,357人
(前月比-3)

世帯数 1,823世帯
(前月比-2)

【平成11年11月末現在住民基本台帳人口（ ）内は前月との比較】

編集後記

